University of Silesia in Katowice

1.	**Field of study**	**English Philology**
2.	Faculty	Faculty of Humanities
3.	Academic year of entry	2020/2021 (winter term)
4.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
5.	Degree profile	general academic
6.	Mode of study	part-time

Module: English Translation Training: Module 1, Consecutive Oral Interpretation in English (1)

Module code: W1-FA-TL-N2-KT1-TK-1

1. Number of the ECTS credits: 3

2. Learning outcomes of the module

code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
TL-N2-KT1-TK-1_K1	Students appreciate the importance of professional expertise and the need to comply with the principles of professional ethics in translation practice.	FA2_K01	3
TL-N2-KT1-TK-1_U1	Students can analyze oral texts and identify the most important information alongside the register and type of the source text.	FA2_U04 FA2_U09	5 5
TL-N2-KT1-TK-1_U2	Students are able to interpret general texts consecutively.	FA2_U04	5
TL-N2-KT1-TK-1_U3	Students are able to apply specific interpreting techniques properly	FA2_U04 FA2_U09	4 4
TL-N2-KT1-TK-1_W1	Students are familiar with the fundamentals of interpreting theory and know how to use the interpretation equipment.	FA2_W03	3
TL-N2-KT1-TK-1_W2	Students appreciate the importance of voice modulation, self-presentation and body language in the reception of the target text.	FA2_W02 FA2_W03	3 3

3. Module description

Description	Students acquire and develop skills necessary for consecutive interpreting of different text types such as newspaper and scholarly articles, speeches, etc. Students learn about the interpreting process and the essential factors having a direct impact on the outcome of translation/interpreting. These factors include interpreting methods and procedures. Students interpret texts from Polish into English and from English into Polish. The texts to interpret vary in terms of genre, subject matter and target audience.
Prerequisites	C1 level of English and C2 level of Polish (CEFR)

4. Assessment of the learning outcomes of the module

code	type	description	learning outcomes of the module
TL-N2-KT1-TK-1_w_1	Tłumaczenie tekstów	In the classroom students must interpret consecutively a short text chosen by the teacher. Each student is assessed separately and the teacher gives his or her feedback on a one-to-one basis.	TL-N2-KT1-TK-1_K1, TL-N2-KT1-TK-1_U1, TL-N2-KT1-TK-1_U2, TL-N2-KT1-TK-1_U3, TL-N2-KT1-TK-1_W1, TL-N2-KT1-TK-1_W2

5. Forms of teaching

code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
TL-N2-KT1-TK-1_fns_1	practical classes	Students must interpret a short text consecutively.	18	Students do research on specialized vocabulary identified in a short text as their home assignment.	20	TL-N2-KT1-TK-1_w_1